



"Hombre que vienes mostrando tus bríos
en un millón de violentas hazañas,
enderezando su curso a los ríos
y abriendo el vientre de oscuras montañas...
Hombre que vienes saliendo de aquellas
toscas y enormes cavernas calladas,
al resplandor de las mismas estrellas
que te alumbran las negras jornadas..."

Daniel de la Vega



GRUPO MINERO LAS CENIZAS

Gerente General:

Hugo Grez B.

Casa Matriz:

Coronel 2354 Providencia,
Santiago, Chile
Tel. (56 2) 368 8300

Sucursal Cabildo:

Avenida Humeros 1501
Cabildo.
Tel. (56 2) 462 3500

Sucursal Taltal:

Camino Cifuncho (Km. 30) s/n Taltal.
Tel. (56 2) 462 3602

REVISTA INSTITUCIONAL

Representante Legal:

Hugo Grez B.

Comité Editorial:

Hugo Grez B.

Gonzalo Cabezas A.

Colaboradores:

Erika Rivera, Cabildo
Santiago Reyes, Cabildo
Paulo Villanueva, Taltal

Periodista:

Andrea Grez Arratia

Edición y Coordinación General:

AGM Ltda.

Vitacura 2909 Of. 705 Santiago

Diseño y Diagramación:

Saga Diseño Ltda.

Impresión:

Impresos Maigret Ltda.

editorial



Estimados Amigos Grupo Minero Las Cenizas:

Estoy redactando estas líneas los primeros días de agosto, mes en que en nuestro país se celebra el Día del Minero, por lo que les envío un cariñoso y afectuoso saludo a toda la familia Cenizas.

Respecto de algunos objetivos productivos que nos habíamos fijado a principios de año, les informo que el Poder de Compra Enami de minerales en Planta Las Luces está en pleno funcionamiento y esperamos llegar prontamente a las 8.000 toneladas mensuales de maquila acordadas; asimismo la Planta de Lixiviación en Taltal inició el procesamiento de minerales y a la fecha se están maquilando los minerales de Enami a razón de 25.000 a 30.000 toneladas por mes y por un período de un año, para posteriormente iniciar el tratamiento de minerales propios; también hemos acordado con propietarios mineros opciones de compra y arriendos de pertenencias mineras, y de ser exitosos los estudios y exploraciones que estamos llevando a cabo, serán ejercidas sus adquisiciones para potenciar el nivel de reservas de la Compañía tanto en la zona de Taltal como de Cabildo.

Ya hemos iniciado los trascendentes trabajos de desarrollo minero en las minas denominadas Carmen y Margarita en Cabildo y estamos a la espera de los permisos ambientales para hacer lo mismo con la mina Don Jaime; hemos nombrado al Ingeniero Civil don Carlos Delpiano como Gerente de Mantenimiento para reforzar esta área en la Compañía ya que estamos teniendo eventos muy continuos de fallas en los equipos como consecuencia de las mayores exigencias a que han sido sometidos, al estar con niveles de producción y tratamiento de minerales más altos que los históricos; se ha incorporado a la Empresa al destacado Ingeniero Civil don Oscar Alruiz como Gerente de Metalurgia para reforzar la performance productiva de las plantas de tratamiento; también hemos empezado desde el mes de mayo a abastecer a los planteles productivos de energía eléctrica a través de la Generadora Eléctrica que posee la Empresa.

Finalmente el Cuerpo Ejecutivo de la Empresa tiene la misión de conducir los nuevos desafíos que nos hemos propuesto como también de perseverar en las tareas productivas cotidianas, para lo cual es fundamental el apoyo, entrega y entusiasmo de todos los trabajadores de nuestra Compañía.

Un gran saludo y felices celebraciones del ya próximo Bicentenario de Fiestas Patrias junto a sus familias.

Hugo Grez Bachur
Gerente General

SEGUIMOS TRABAJANDO:

PLANTA DE LIXIVIACIÓN DE MINERALES OXIDADOS DE COBRE

Nuestra Compañía se vuelve a embarcar en un proyecto que, por diversos motivos, había sido paralizado. Es así como actualmente ya se encuentra en operaciones la Planta de Lixiviación de Minerales Oxidados de Cobre. El proyecto se encuentra ubicado a 60 kilómetros al sureste de la ciudad de Taltal, II región de Antofagasta, en el sector Pampa Cachina fuera del límite urbano y a una elevación de 850 m.s.n.m. El acceso principal es por la ruta 5 Norte a 55 kilómetros al sur de Taltal.

LAS ÁREAS DE LA PLANTA DE LIXIVIACIÓN



Área de Chancado

Reduce el tamaño de las partículas para una adecuada lixiviación del mineral.



Área de Aglomerado

Mezcla el mineral con ácido y agua y provoca una unión de finos (formando glómeros) con partículas de mayor tamaño, que permite conformar el lecho mineral, lo que provoca un mejor escenario para la percolabilidad del mismo.

Además se produce la penetración del ácido en las partículas de mineral para acelerar el proceso de lixiviación.



Área de Lixiviación

Disolución del cobre desde el mineral por medio de solución acuosa que contiene como agente lixivante ácido sulfúrico y mediante la tecnología Terral TLM.



Área de Extracción por Solventes

- Separa el cobre de las impurezas que lo acompañan en el PLS (*Pregnant Leach Solution*) mediante un solvente orgánico que extrae selectivamente el metal de interés.
- Transfiere el cobre desde una solución acuosa (PLS) a otra diferente para simplificar el proceso siguiente.
- Concentra el cobre disuelto en el PLS para disminuir los volúmenes a procesar y reducir los costos del proceso siguiente. En esta etapa, la solución que viene de las pilas de lixiviación se libera de impurezas y se concentra su contenido de cobre.



Área de Estanques

- Instalaciones principales:
- Estanque orgánico cargado.
 - Post decantador refino.
 - Post decantador electrolito.
 - Filtro electrolito rico.
 - Caldera.
 - Intercambiadores de calor.
 - Estanque electrolito descargado y circulante.
 - Estanque tratamiento borra.
 - Estanque orgánico tratado.



Área de Electro-obtención

Recupera el cobre desde electrolito mediante la precipitación por electrólisis en láminas denominadas cátodos, de alta pureza de cobre (99, 99%) muy cotizados en el mercado.

Puesta en Marcha

- Proveedor mineral: ENAMI.
- Recepción mineral: 30.000 t/mes, 100% -1/2".
- Tipo de mineral: óxidos de cobre.
- Ley CuT: 2,5%.

Fuente: Patricio Delpiano.

BIENVENIDOS SEAN NUESTROS NUEVOS FUNCIONARIOS QUE YA FORMAN PARTE DE MINERA LAS CENIZAS

EN TALTAL

Faena Altamira

Francisco Garday, Operario Mina.
 Roberto Concha, Operario Mina.
 Alejandro Gómez, Operador de Equipos Mina.
 Luis Cortés, Operador de Equipos Mina.
 Williams Castillo, Operario Mina, Geología
 Diego Gómez, Asistente de Geólogo.
 Miguel Corvalán, Asistente de Geólogo Mina Doña Elba
 Daniel Rojas, Jefe de Turno Mina, Mina Las Luces
 Ricardo Zepeda, Operario Mina.
 Carlos Maldonado, Operario Mina.
 Manuel Aguirre, Jefe de Turno Mina.
 Rodi Varas, Eléctrico.
 Juan Torres, Operador de Equipos Mina.

Planta

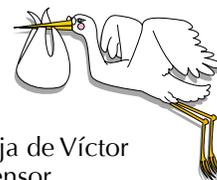
Jorge Saavedra, Supervisor Mantención Eléctrica.
 José Olguín, Jefe de Turno.
 Gonzalo Arenas, Operador Planta.
 Hugo Sáez, Operador Planta.
 Juan Reyes, Operador Planta.
 Luis Espinoza, Operador Planta.
 Erwin Cepeda, Operador Planta.
 Simón Martínez, Asistente Informático.
 José Torres, Jefe de Mantención.
 Rodolfo Ramírez, Supervisor Mantención Eléctrica.
 Pedro Martínez, Operador Planta.
 Bryan Ilufí, Operador Planta.
 Rodrigo Caballero, Asistente Medio Ambiente.
 Sergio Miranda, Operador Planta.

Planta de Lixiviación

Fabiola Zamora, Paramédico.
 Carlos Valenzuela, Operador Planta.
 Manuel Sarmiento, Jefe de Turno.
 Luis Rojas, Jefe de Turno.
 Alan Rojas, Operador Planta.
 Miguel Ossandón, Operador Planta.
 Darío Núñez, Operador Planta.
 Claudio Mondaca, Supervisor de Instrumentación.
 Nibaldo Lobos, Jefe de Turno.
 Andres Lang, Operador Planta.
 Humberto Díaz, Supervisor Administrativo.
 Carlos Cortés, Operador Planta.
 Francisco Cortés, Operador Planta.
 Cristian Castillo, Supervisor de Instrumentación.
 Jaime Caqueo, Jefe de Turno.
 Guido Cabrera, Supervisor Mecánico.
 Juan Bolívar, Jefe de Operaciones.
 Ángel Aldana, Jefe de Turno.
 Víctor Abrigo, Operador Planta.
 Héctor Toledo, Supervisor de Mantención.
 Michel Thenoux, Paramédico.
 Yonhy Quiroz, Operador Planta.
 Percy Quintano, Operador Planta.
 Jorge Orellana, Operador Planta.
 Luis Muñoz, Operador Planta.
 Carlos Muñoz, Operador Planta.
 Víctor García, Operador Planta.
 Jaime Escobar, Operador Planta.
 Wilian Cisternas, Operador Planta.
 Cristian Álvarez, Operador Planta.
 Carlos Alegría, Operador Planta.

Nacimientos

En Taltal, muchas felicidades por la llegada de:



- Rocío Belén, hija de Víctor Molina, Geomensor.
- Milenka, hija de Rodrigo Matcovich, Secretario Mina Las Luces.
- Javier, hijo de Marcelo Peralta, Jefe de Turno Mina Doña Elba.

En Cabildo:

- Antonieta, hija de Luis Toro, Operador Planta.
- Simón, hijo de Cristóbal y Ani Brito Ramos, Ayudante de Geólogo.
- Daniel, hijo de Oliver Cataldo Martínez, Operario Mina.
- Tomás, hijo de Jorge Riquelme Rodríguez, Ayudante de Concentradora.



Solange Pérez nos presenta a su pequeña hija

La Secretaria de Gerencia de Operaciones, Solange Pérez, nos presenta a su pequeña niña llamada Camila, quien ya tiene ocho meses de vida. ¡Felicidades!



¡Muchas Felicidades a Catalina!

El 22 de junio (2010) nació en el Hospital Clínico de la Universidad Católica, Anaís Amelie Malebrán Bustos, hija de la Asistente de Recursos Humanos, Catalina Bustos. La bella niña midió 50 centímetros y pesó 3,090 kilogramos.

Muchas felicidades para Catalina y su familia, quien aún se encuentra con posnatal disfrutando de su hijita.

EN CABILDO

Ivar Flores, Gerente de Operaciones Cabildo.
 Gerardo Garrido, Geólogo (trasladado de Taltal).
 Sergio Banda, Jefe de Turno Mina.
 Benito Canelo, Jefe de Turno Mina.
 José Fuentes, Jefe de Turno Mina.
 Luis González, Ingeniero Mantenimiento Mecánico Planta.
 Leopoldo Marín, Ingeniero Asistente de Prevención de Riesgos.
 César Morales, Jefe de Turno Planta.
 Hugo Stillner, Jefe de Turno Mina.
 Gerardo Valenzuela, Jefe de Turno Mina.
 Sergio Vigorena, Jefe de Turno Mina.
 Laura Lazo, Ayudante de Laboratorio.
 Víctor Meneses, Ayudante Operador Planta.
 Mario Araya, Operario Mina.
 Robinson Astudillo, Asistente Estadístico Mantención Mina.
 Carlos González, Operario Mina.
 José Luis Olivares, Ayudante de Geólogo.
 Samuel Toro, Operario Mina.

Fuente: Erika Rivera.

IVAR FLORES VARAS ASUME GERENCIA DE OPERACIONES CABILDO



¿Qué significa para usted haber asumido la Gerencia de Operaciones de la faena Cabildo?

Profunda alegría, entusiasmo, esperanza, un deseo hecho realidad pues ha sido consecuencia de todo un proceso de crecimiento profesional, como persona, como familia. Le tengo un profundo cariño y respeto a esta empresa y en particular a la faena de Cabildo; es un nuevo desafío que enfrente con optimismo y energía, como ha sido cada vez que la vida me ha dado la oportunidad de realizar algo nuevo.

¿Qué expectativas tiene de su cargo?

Contribuir eficientemente al logro de los planes estratégicos de Minera Las Cenizas con el equipo de trabajo conformado por todo el personal propio y colaborador. Transmitir fielmente la visión y los valores de la Compañía, que nos llevarán al cumplimiento de las metas y a un constante crecimiento.

¿Qué mensaje le enviaría a los trabajadores que se desempeñan en faena Cabildo?

La Compañía está en una etapa de franco crecimiento y para ello, está realizando importantes esfuerzos en inversiones, conformando los mejores equipos de profesionales y técnicos para liderar este crecimiento, por lo que los invito a todos a sentirnos parte activa de este gran equipo, a trabajar con seguridad, que es un valor fundamental con el que debemos vivir permanentemente, a sentir orgullo por el trabajo bien hecho, a manifestar entusiasmo con cada actividad que a cada uno de nosotros nos toque desarrollar.

Juntos, trabajando en equipo, lograremos hacer de Minera Las Cenizas una gran empresa, y a sentirnos orgullosos de pertenecer a ella.

Taltal Rindió Homenajes a Trabajadores de la Zona



En el Teatro Alhambra de la comuna, el día viernes 30 de abril (2010), la Ilustre Municipalidad de Taltal rindió homenajes a diversos profesionales con motivo del Día del Trabajo.

En este importante acto fueron reconocidos los trabajadores y trabajadoras de las diferentes empresas e instituciones de la comuna: por Minera Las Cenizas fue destacado Ismael Malebrán Villalobos, del sindicato N° 2 Planta.

Fuente: Ilustre Municipalidad de Taltal.

En Cabildo:

BRIGADA PLANTA SE ENTRENA CON NUEVO IMPLEMENTO



El 30 de junio (2010), la Brigada de Rescate Planta, realizó un entrenamiento con una nueva camilla de metal que se incorporó a los materiales para rescate de personas.

Queremos destacar la importancia de la capacitación como herramienta fundamental para generar cambios favorables en la conducta de los trabajadores en pro de una cultura de prevención consolidada.

Fuente: Santiago Reyes.



FAENA TALTAL PREMIA A TRABAJADOR FÉLIX AHUMADA

Con motivo de la celebración del Día Internacional del Trabajo, Minera Las Cenizas Faena Taltal eligió como el Trabajador Destacado del año al señor Félix Ahumada Pizarro, quien actualmente se desempeña como molinero-flotador en Planta Las Luces. Entre sus méritos destaca su hoja de vida intachable, su compromiso permanente con la operación y con las normas de prevención de riesgos y su característica de ser un trabajador polifuncional. En la foto aparece recibiendo un estímulo de parte del señor Mario Páez, Gerente de Operaciones.

Fuente: Paulo Villanueva



GRUPO FOLCLÓRICO LAS CENIZAS CELEBRA SU ANIVERSARIO N°11

El viernes 28 de mayo (2010) el Grupo Folclórico Las Cenizas celebró su Aniversario N° 11 en el Consejo de la Cultura de la localidad de Cabildo, realizando una interesante presentación de bailes y música de Venezuela, Colombia, Perú y de nuestro Chile.

En la oportunidad Darío Rivera, Presidente de la agrupación, explicó: "Ha sido muy difícil darle continuidad al Grupo en el tiempo, pero actualmente contamos con nuevos rostros que han asumido este compromiso".

NUESTRA COMPAÑÍA SALUDA CORDIALMENTE AL GRUPO FOLCLÓRICO LAS CENIZAS EN SU 11º ANIVERSARIO

El 25 de mayo de 1999 se creó el Grupo Cultural y Artístico Las Cenizas.

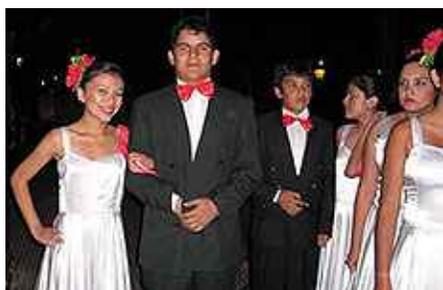
Sus objetivos como agrupación:

- Procurar el mayor bienestar social y cultural de sus componentes.
- Promover el folclor, la comunicación y la conservación de las tradiciones nacionales.
- Asesorar a sus miembros a desarrollar diferentes actividades artísticas como danzas, cantos y práctica de instrumentos.
- Representar a la empresa Las Cenizas y sus trabajadores, en todos los ámbitos culturales que así lo ameritan.
- Realizar todas aquellas actividades que tengan relación con los objetivos señalados, complementando la educación a los niños, mostrando la solidaridad y participación en los eventos que así lo requieren.

Para saber:

- La Compañía coopera con los honorarios del profesor de folclor y algunos supervisores y socios del sindicato N°4 aportan con una cuota mensual para mantener la vigencia del grupo.
- La Ilustre Municipalidad de Cabildo ha sido una pieza importante en el desarrollo y trayectoria del grupo, aportando con gran ayuda e incentivo en todas las presentaciones.
- La mayoría de sus integrantes se desempeñan en Minera Las Cenizas, faena Cabildo.
- La cantidad de integrantes son 43 personas (adultos, jóvenes y niños), de los cuales siete adultos son coordinadores.
- El tipo de música que practican es folclor del Centro: cuecas, correteados, guarachas, valeses, polkas, repicados, sajurianas, porteñas, mazurcas, además de música de la Isla de Pascua y de la zona sur.

Fuente: Darío Rivera.



PODER DE COMPRA ENAMI EN PLANTA LAS LUCES – TALTAL

Con fecha 1 de octubre de 2009, Minera Las Cenizas S.A. y ENAMI suscribieron un contrato de maquila de minerales de cobre de flotación, con el objeto de procesar 8.000 toneladas mensuales de minerales producidos por los pequeños mineros de la zona de Taltal.

En el período comprendido entre octubre de 2009 y junio de 2010, la Compañía ha realizado una serie de inversiones en la Planta Las Luces, destinadas a adaptar sus instalaciones para recibir los minerales del poder de compra de ENAMI, de tal manera de cumplir con los estándares definidos en los reglamentos de compra, los que regulan la relación comercial entre los pequeños productores mineros y ENAMI.

Las principales modificaciones realizadas se ubican en: a) Romana Planta, b) Planta de Chancado y Torre de Muestreo y c) Área de Laboratorio, para determinar la calidad de los minerales entregados, materia siempre compleja.

Luego de un arduo trabajo realizado por la Compañía, el 26 de julio de 2010 se ha comenzado a recibir directamente en la Planta Las Luces, los primeros camiones provenientes de los pequeños productores mineros de la zona, totalizando entregas, hasta el 31 de julio, de 1.360 toneladas aproximadamente.

Minera Las Cenizas S.A. desde hace más de 10 años también cobija el poder de compra de Cabildo y que opera en la Planta Cenizas, con 8.000 toneladas mensuales provenientes de los pequeños productores, los que tienen una alternativa para el tratamiento de sus minerales.

¿Cuál es el rol de los poderes de compra?

Fundamentalmente, el rol los poderes de compra de ENAMI es permitir el procesamiento de los minerales explotados por los pequeños mineros. El beneficio de estos minerales tiene por objeto agregar valor a la producción del sector de pequeña minería, transformando minerales sulfurados en concentrados para fundición. Esta transformación se realiza en plantas propias o en plantas de terceros, como es el caso de los Poderes de Compra de Taltal en Planta Las Luces y de Cabildo en Planta Las Cenizas, ambas de Minera Las Cenizas SA.

El sector de la Pequeña Minería, debido al ciclo de altos precios y otros facto-



res de apoyo, ha experimentado un crecimiento muy significativo en los últimos 5 años. Según registros de ENAMI, los minerales entregados a nivel nacional en los poderes de compra por los pequeños productores, han pasado de 1.400.000 toneladas en el año 2005 a 4.400.000 en el año 2009, con la conse-

cuente presión sobre los actuales poderes de compra.

Taltal cuenta con más de 100 pequeños productores, los que con su trabajo permiten generar actividad para 600 personas aproximadamente.

Minera Las Cenizas S.A., conforme a la Política de Sustentabilidad vigente, ha apoyado la instalación de poderes de compra en sus instalaciones, destinando parte de su capacidad productiva para el procesamiento de minerales de los pequeños productores, como una forma de mejorar los estándares de vida y económicos de las zonas en las que la Compañía está inserta.

Esperamos que el actual Poder de Compra de Taltal se constituya en un aporte al creciente requerimiento para procesar los minerales de la pequeña minería.

Fuente: Cristián Argandoña.

ASUME NUEVO GERENTE DE METALURGIA

El Ingeniero Civil de Minas, Oscar Alruiz, asumió en el mes de junio (2010) como Gerente de Metalurgia. Sus impresiones al respecto: “en lo personal, una razón que pesó en el cambio desde minera Collahuasi a Cenizas fue el tema familiar; trabajar en Collahuasi (como Gerente de Proyectos Concentradora) requería estar la mayor parte del tiempo en Iquique y algunos días del mes en Santiago donde reside mi familia. Trabajar para Cenizas me ha permitido dar vuelta esa incómoda situación, ahora estoy más con mi familia y los días fuera de casa son los menos. Los niños son los que más valoran este cambio”.

Referente a sus expectativas laborales explica, “en lo profesional, espero poder introducir, mediante el ejemplo, la rigurosidad en el análisis para enfrentar y solucionar problemas que requiere una empresa de la categoría de Cenizas. También deseo poder adecuar y aplicar los avances de la tecnología de punta. Finalmente, quisiera preparar un grupo de trabajo que sea capaz de tomar el liderazgo del área técnica”.

En cuanto a sus actuales responsabilidades, el profesional define algunas de ellas:

- Generar proyectos para el uso efectivo de las instalaciones existentes.
- Asegurar que los procesos usados tengan sentido metalúrgico y que estén respaldados adecuadamente.
- Evaluar los nuevos minerales que alimentarán nuestras operaciones de producción.
- Definir el proceso en el caso de nuevos proyectos.
- Transmitir conocimiento a las nuevas generaciones.
- Reforzar conceptos y mostrar los nuevos avances a los grupos operativos.

Oscar Alruiz estudió Ingeniería Civil de Minas con mención en Metalurgia Extractiva, en la Universidad de Chile. Además realizó un MBA en la University of Southern Colorado, Estados Unidos.

Actualmente está casado con Nichole Meyer y tiene dos hijos: Gustavo (5) y Emilio (2).



**Taltal:
ACADEMIA DEPORTIVA VIAJA
A DIEGO DE ALMAGRO**

En el mes de mayo (2010) la institución “Academia Deportiva Cultural Llanos de Taltal”, a la cual nuestra minera apoya constantemente y que alberga alrededor de 400 niños de edades entre los 6 y los 15 años (muchos de ellos hijos de trabajadores de Minera Las Cenizas y de contratistas), realizó un entretenido viaje al pueblo Diego de Almagro (III Región). Dicha iniciativa también contó con el apoyo de la empresa Sokol-Trevizán.

Fuente: Paulo Villanueva.

**EN ANIVERSARIO N°152 DE TALTAL ENTREGAN
IMPORTANTES RECONOCIMIENTOS**



Fuente: Pedro Rojas.

El 12 de julio (2010), con motivo de conmemorarse el 152° aniversario de la ciudad de Taltal, la Ilustre Municipalidad de la localidad entregó importantes reconocimientos a las entidades que han apoyado constantemente a la comunidad.

En la ocasión, fueron homenajeados los seis voluntarios que integraron la Fuerza de Tareas de Taltal, quienes ayudaron a los damnificados de la ciudad de Cauquenes, zona que se vio gravemente afectada por el terremoto que azotó a nuestro país en febrero pasado.

Los voluntarios que fueron reconocidos son: Pedro Rojas, Juan Reyes (funcionarios de Minera Las Cenizas), Yamir Carmona, Eduardo Monardes, Stefano Solari y Yerko Alvarez.

Además se entregó un reconocimiento al Mérito Institucional al Cuerpo de Bomberos de Taltal, el cual fue recibido por el Superintendente de la institución, Sr. Rodrigo Ramírez Díaz.

Cabe destacar que varios de los integrantes de dicho Cuerpo de Bomberos trabajan actualmente en nuestra Compañía.

“Este notable reconocimiento llena de orgullo a cada uno de los voluntarios de nuestro Cuerpo de Bomberos. Esperamos seguir trabajando con más fuerza, constancia y responsabilidad para el fortalecimiento de nuestra institución.

Y bajo las premisas de humildad y sencillez, pretendemos siempre estar disponibles para acudir a las emergencias de la comunidad, sin importar el lugar ni la hora. Es nuestra obligación, por pertenecer a la más linda de las instituciones...”

Cuerpo de Bomberos de Taltal



**MINERA LAS CENIZAS
REALIZA CHARLAS DE
PREVENCIÓN A LICEO DE
MINERÍA**

Entre los días 7 y 8 de julio (2010) se realizaron charlas de Prevención de Riesgos a un total de 142 alumnos del Liceo Técnico de Minería en Cabildo. Dichas charlas estuvieron dirigidas a los cursos de III y IV medios. El objetivo principal fue entregarles a los adolescentes las primeras armas para enfrentar su próximo futuro laboral.

Fuente: Santiago Reyes.



Roberto Ríos

Un joven profesional que se inicia laboralmente en nuestra compañía

Roberto Enrique Ríos Vilches nació el 14 de mayo de 1981, en Cabildo. Es hijo de José Ríos y María Inés Vilches, y tiene dos hermanos: José y Denise. Estudió en el Liceo A2 y en el Liceo Politécnico de Calera, donde se especializó en Electricidad.

Posteriormente, egresó como Técnico en Mantenimiento Industrial del INACAP (2002), en Valparaíso. Explica “siempre estuve trabajando en Minera Las Cenizas ya sea en el área de aseo o como guardia. También me desempeñé como contratista en el área de Mecánica”.

Desde el año 2006, Roberto cumple funciones en el Proyecto DREIM como Operador Mantenedor y trabaja junto a su gran aliado: su padre, quien tiene



el cargo de Operador de Flotación.

Agrega “tengo un trabajo muy bonito. Mi anhelo es seguir estudiando para poder perfeccionarme. Esta empresa se destaca por sobre las otras porque apoya a sus trabajadores. Yo hace poco estuve enfermo y se portaron muy bien conmigo. Además, el ambiente laboral es bueno. Con los compañeros somos bien amigos y compartimos el interés por el fútbol. Nos gusta competir en los partidos que se realizan en el Complejo Deportivo que tiene la Empresa”.

Actualmente está casado con Yolanda Barrera Cerda, quien estudia Enfermería.

“En los tiempos de descanso nos gusta mucho salir a la playa y estar cerca de la familia”, recalca.

¿SABIA USTED?

¿Sabía que Japón tiene el índice de obesidad más bajo dentro de los países desarrollados?

Apenas un 10% de su población presenta sobrepeso porque el tipo de alimentos que ingiere es altamente nutritivo pero bajos en calorías. Por ello, los expertos en nutrición aseguran que en la comida japonesa está el secreto de su longevidad.

Una de las características de dicha alimentación es que sus dietas tienen como base el pescado, las algas, las verduras, la soya y el arroz; así, es posible realizar combinaciones sabrosas y alimenticias. Sus principales ventajas son que incluyen las grasas en su justa medida, contiene productos frescos y distribuyen las calorías de manera armónica.

En promedio las mujeres niponas no ingieren más de 1.950 calorías por día, mientras que los hombres no superan las 2.300.



¿Cómo vencer la inseguridad?

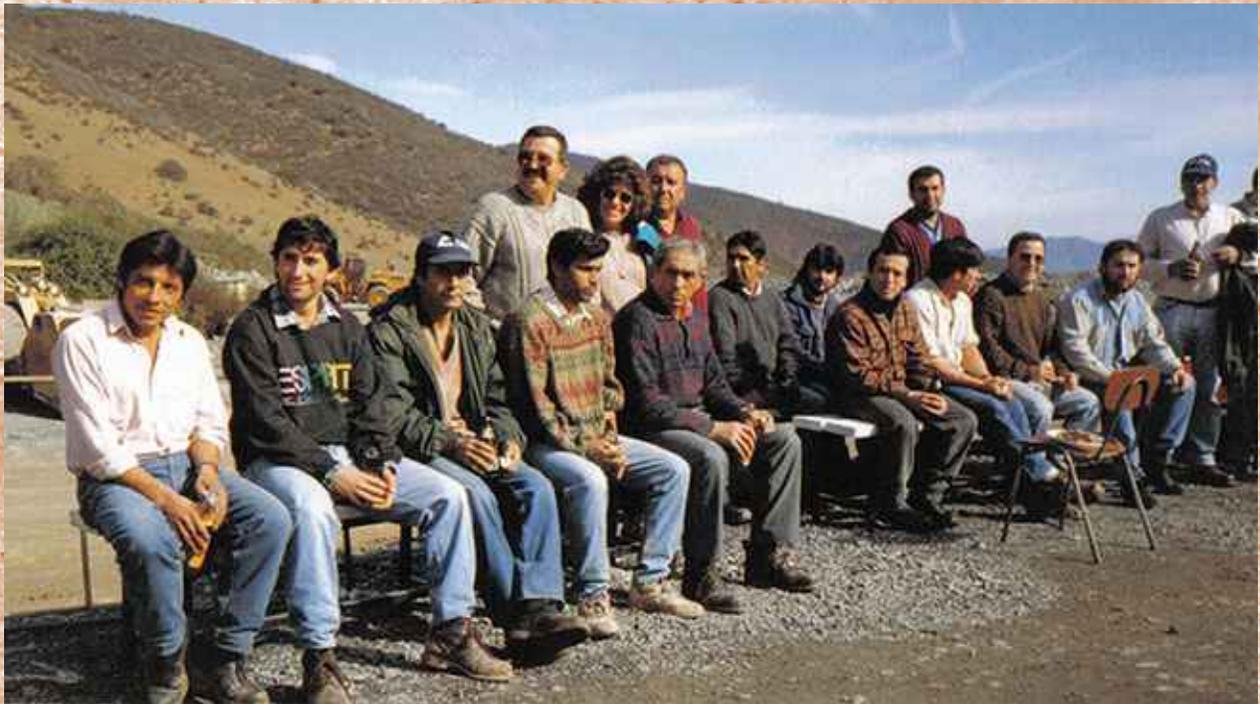
Como dice el filósofo Lama Yeshe “la confianza en uno mismo no es un sentimiento de superioridad, sino de independencia”. Por lo tanto, es necesario vencer la inseguridad.

Pero ¿cómo lograrlo?

- Evite hacer reflexiones negativas sobre sí mismo, aún si éstas son en privado. Cambie toda palabra negativa hacia usted por frases positivas.
- Tenga presente sus cualidades y recuérdese las a menudo. Eso lo ayudará a sentirse seguro al momento de comunicarse con los demás y/o de tomar decisiones.
- Invierta tiempo en usted. Así alcanzará un mayor grado de bienestar y eso, más temprano que tarde, redundará en la mejora de su autoimagen.
- Comuníquese asertivamente con los demás, así sentirá que tiene el control sobre sus sentimientos y opiniones, elevando su autoestima.
- Cree en usted, es el único camino para vencer cualquier obstáculo.



Nuestra historia en imágenes



Agradecimiento a Héctor Farías.

Escuelas de Vela y el Desarrollo del Deporte Náutico

Roberto Perucci*

Los primeros pasos

A comienzos del siglo pasado, Taltal se caracterizaba por su activo movimiento naviero asociado a la pujante actividad salitrera, numerosos veleros recalaban en nuestra bahía en búsqueda del preciado oro blanco... Imponentes eran sus mástiles y velas, conjunto que servía de única propulsión a estas grandes naves. Ya muy lejos de esos tiempos hoy nuevamente irrumpen en la bahía unos pequeños barcos a vela, ya no tripulados por experimentados marineros, sino al mando de un grupo de entusiastas niños que descubren en el mar un nuevo lugar para jugar y practicar un hermoso deporte... Detrás de estos chicos está la Escuela de Vela del Club Náutico de Taltal, la que, desde hace cuatro años, da vida a un proyecto que pretende instalar en la cultura deportiva local el deporte de la Navegación a Vela.

Para llegar a esta instancia hemos recorrido un difícil camino, afortunadamente acompañados de instituciones y amigos que con su generoso aporte y apoyo han permitido seguir adelante y equipar a la Escuela de Vela con seis veleros Optimist y cuatro veleros Láser, embarcaciones de primer nivel utilizadas en las jornadas de clases, durante el proceso formativo y en las competencias regionales y nacionales que han llenado de éxitos a los pequeños navegantes taltalinos.

Un deporte para formar personas...

La Escuela de Vela está compuesta por niños y niñas de las escuelas y liceos públicos de Taltal, que un programa de aprendizaje teórico y práctico adquieren las habilidades para descubrir como el viento y el mar pueden convertirse en el escenario de un nuevo y entretenido deporte que día a día se transformará en su nueva pasión...

El beneficio que brinda este deporte, al igual que cualquier otro, es la gran ayuda en la formación de la personalidad de los chicos. Incluso aquellos más tímidos o inseguros de sí mismos, se convierten en jóvenes con una personalidad firme y segura. Esto es debido



a que en el agua, los niños son quienes deben tomar las decisiones y por lo tanto, se convierten en los únicos responsables de las consecuencias.

Es muy bueno empezar a percibir, desde tan corta edad, que superando los errores cometidos, la vida siempre da nuevas posibilidades para convertir un fracaso en nuevo éxito.

En tierra, se estimula el espíritu de equipo y colaboración en las diversas labores en las que necesitan pedir y brindar ayuda a sus compañeros.

La navegación tiene una gran ventaja comparada con la mayoría de los demás deportes, y es que tanto los varones como las damas compiten en igualdad de condiciones.

Infraestructura para el deporte náutico

Chile sencillamente posee una infraestructura mínima y precaria que, más que fomentar el desarrollo de la actividad náutica, sólo la obstaculiza. Es aquí donde se manifiesta la escasa cultura

náutica en nuestro medio y fundamentalmente la pobrísima visión de alcaldes y autoridades en general, principalmente de aquellos lugares que poseen acceso a nuestros mares y lagos.

En la mayoría de nuestras ciudades y comunas costeras no existen medios de acceso público, es decir, no es posible acceder con facilidad al agua en una embarcación.

Mientras no tengamos la visión del potencial que tienen nuestras costas, mientras no nos demos cuenta que el desarrollo en serio de la actividad náutica generará cientos de nuevas actividades y miles de nuevos empleos y, finalmente, mientras no nos saquemos de la cabeza la imagen de una actividad elitista, para ricos y costosa, será muy difícil lograr lo que se ve en lugares como Estados Unidos, Europa, Nueva Zelanda y Argentina, por mencionar los casos más representativos para nosotros.

Las actividades náuticas son tal vez de las menos costosas de realizar, si vemos el cuadro amplio de los costos asociados a cada actividad. En general las leyes chilenas permiten acceso liberado a la costa, el agua (cancha) y el viento (alternativa de propulsión) no tienen costos, la pesca es gratuita así como también el mundo submarino, es decir, los costos son asociados a los implementos que se utilizan como botes, veleros, equipos de pesca y buceo, etc. Si nos elevamos aún más veremos que estos

* Roberto Perucci es Instructor de Escuelas de Vela y Presidente del Club Náutico de Taltal.

Trabajar para vivir

Hugo Gándara

El título podrá parecer de Pero Grullo, pero involucra algunas cosas que siendo éstas de gran importancia, a veces no son tomadas en cuenta.

La minería en todas sus expresiones, es sin duda una de las actividades más duras que desarrolla el ser humano y que obviamente implica un desgaste acelerado en lo físico pero también en lo psicológico. No es necesario argumentar esto último, ya que los hemos vivido –lamentablemente– en forma directa unos, e indirecta otros.

Ahora, como todo trabajador, nos corresponde un descanso anual llamado Feriado Legal y que está consagrado justamente para reponer fuerzas y liberarse del estrés laboral acumulado. Dicho feriado no significa necesariamente tener que descansar en otros lugares, regiones o países, sino que lo hemos logrado (más de una vez) en nuestra casa, en nuestro hábitat, y ha constituido también un descanso, incluso más barato. ¿Por qué? Por la sencilla razón de efectuar otras actividades diferentes de la cotidiana... Desestresa, y aunque pareciera una contradicción, ese nuevo "cansancio" hace que la persona finalmente también descanse.

Y lo percibe cuando una vez concluido el feriado legal, vuelve a su labor habitual, con nuevos bríos, nuevas ideas, con mayor iniciativa.



La pregunta que surge: ¿será necesario o imprescindible esperar las ansiadas vacaciones para hacer estas "otras cosas"?

Claramente ¡no!... y a esto apuntan precisamente estas letras.

El trabajador (de rey a paje, todos trabajamos) tiende a monopolizar su vida entorno al trabajo creyendo, tal vez, que así será más profesional. Error. Sólo estará dejando de lado una mejor salud mental y física y más grave aún, a su familia, la que a veces llega a ser postergada (inconscientemente) en aras de ese supuesto profesionalismo. Es sabido que un buen profesional es eficiente cuando trabaja a conciencia, haciendo

lo mejor posible, siendo veraz, leal en ambos sentidos, confiable y productivo por defecto, y mejor aún si se es capaz de hacerlo en armonía con el grupo.

Entonces ¿por qué dentro del diario vivir, no dedicar un tiempo para esas "otras actividades"? Me refiero a prácticas que puedan ser de nuestro agrado e íntima satisfacción, trabajar la madera, gimnasia, deporte, hacer música, escribir, artes marciales o yoga, en fin, algo que llene el alma, en lo posible una vez a la semana a fin de evitar la odiosa rutina de una vez terminada la jornada laboral, llegar a casa, sentarse a ver televisión, comer y dormir. Creo que eso no puede enriquecer a nadie, todo lo contrario, aumenta el estrés y las posibilidades de hacer alguna depresión, por poner un ejemplo.

Este sedentarismo mental y físico atenta contra la eficiencia laboral, la familia y sobre todo, contra uno mismo. Es decir, podríamos ser más felices y eso dependerá de cada uno de nosotros y no de otros, como habitualmente se pudiera pensar.

Personalmente percibí este fenómeno un tanto tarde, ya que recién unos ocho años atrás pasé a integrar un conjunto musical con amigos de años con los que me reúno semanalmente a tocar la música que nos gusta sin otro norte que no sea hacer otra actividad. En este caso, la música cumple mis (nuestras) expectativas absolutamente.

Claro está que como cualquier otro quehacer requerirá su dosis de disciplina y constancia para que el "remedio" funcione, y así, no vivir solamente para trabajar.

(Viene de la página anterior)

implementos son mucho menos costosos que los esfuerzos involucrados en la construcción y mantenimiento de canchas, gimnasios, pistas y piscinas, requeridos por otros deportes en que la implementación ciertamente es más barata. Es muy posible que una visión más aérea y globalizada resulte muy beneficiosa y aclaratoria para quienes tienen que destinar día a día los recursos para el desarrollo del país.

Marina Club Náutico

Con el firme propósito de superar los inconvenientes de no contar en Taltal con un lugar que permita el acceso al mar en forma expedita y segura, que además sirva de base de operaciones para el desarrollo de futuros proyectos deportivos náuticos, el Club inició el

año 2005 los trámites para obtener una concesión marítima, de un sector de playa en las cercanías de Taltal, en donde proyecta construir embarcadero, bodega de botes, sala de reuniones y otras obras de apoyo. Después de un largo proceso de trámites y en enero de este año 2010, fue entregado el decreto de otorgamiento que nos permitió iniciar trabajos y hoy mostrar las primeras obras: una playa de arena donde antes sólo existieron rocas, sala de reuniones y oficina.

Para seguir adelante, necesitamos el apoyo y compromiso de instituciones y personas que posibiliten, a través, de recursos el financiamiento de este ambicioso proyecto y su desarrollo futuro, que sin lugar a dudas convertirá a Taltal en uno de los puertos náuticos de Chile y a nuestra Escuela de Vela, en una de las más importantes del país.

Sudáfrica y el Mundial de Fútbol

Después de tantos años me sorprendí al ver los paisajes africanos nuevamente por causa del Mundial de Fútbol. El invierno allá es parecido a un otoño en Chile; sin embargo, supe por una persona sudafricana que conocí casualmente en Santiago, que el clima ha ido cambiando en esas latitudes (como en tantas partes del planeta) y en Johannesburgo en invierno habían tenido temperaturas de hasta -8° Celsius, lo que es algo realmente fuera de lo común, por lo que muchas personas se habían ido a vivir a ciudades costeras del mar Índico donde aún hay buen clima durante el año.

Recuerdo haber visto anteriormente el fútbol de los equipos sudafricanos por televisión y me pareció que ahora hay un gran avance en cuanto a la forma ordenada de sus desplazamientos en la cancha y la potencia de su juego. Sin embargo, no fue suficiente para pasar a la segunda ronda y la mayoría de los

Alberto Arratia



equipos africanos quedaron eliminados en la primera.

Por otro lado, los equipos sudamericanos lograron pasar a la segunda ron-

da de tal forma que se plantearon muchas expectativas, tales como que el nivel en esta parte del mundo había alcanzado un gran desarrollo, que tendríamos una final sudamericana, etc. Pronto volvimos a la realidad en cuanto a que el fútbol chileno, a pesar de que ha experimentado un gran avance, con un trabajo sostenido, debe seguir trabajando para que en el futuro podamos tener mayores logros a nivel sudamericano y mundial. Me parece que la diferencia entre el fútbol europeo y sudamericano se estableció en el trabajo organizado por un lado y en las individualidades por el otro y en eso Europa marcó la diferencia a su favor.

Finalmente me quedó claro que en el fútbol, el trabajo en equipo es largamente más importante que tener muchas individualidades, a menos que tengamos uno de aquellos fenómenos que aparecen en forma excepcional y que son capaces de cambiarlo todo...

Concurso Bauticemos a nuestro personaje

Revista Minera Las Cenizas publicó su primera edición en el año 2005, y en el año 2007 el caricaturista Jaime Oddó creó un personaje –que nos ha acompañado en cada una de las ediciones posteriores– que representa el cuidado del medio ambiente, la seguridad, la salud ocupacional y la protección de comunidad, premisas básicas de la Política de Sustentabilidad que rige a nuestra Compañía.

Es por ello que los invitamos a participar en el concurso “Bauticemos a nuestro personaje”.

Es muy fácil, sólo debes completar los siguientes datos:

- Propuesta de nombre para la ilustración.
- Nombre completo.
- Faena donde se desempeña.
- Cargo.

Premio: Una Cámara Fotográfica Digital

El ganador aparecerá en la próxima edición de la revista, correspondiente al mes de octubre 2010.

Enviar las propuestas al siguiente correo:
andregrez@gmail.com



Aladino Santos

Aladino nos cuenta con sus propias palabras su gran historia de vida...

“**M**i nombre es Aladino del Carmen Santos Olave, nací en Matancilla IV región, el 6 de agosto de 1939. Mi familia estaba compuesta por mi padre, Iginio Santos Gallardo, mi madre Rosa Olave Campillay y mi hermana Ermelinda. Mi infancia y adolescencia las viví en la Oficina Salitrera Pedro de Valdivia, II región.

Como balance general, creo que fue un privilegio haber vivido estas etapas en la ‘Pampa Salitrera’.

En mi formación y desarrollo personal prevalecieron los cuidados y consejos de mi madre, las enseñanzas recibidas en la Escuela Primaria N° 31, donde destaco al maestro don Juan Rojas Prado –quien me preparó para continuar mi Enseñanza Secundaria–, y la profesora Srta. Isolina, quien me enseñó las primeras letras. También destaco en esta etapa, el entorno social y humano del ‘pampino’, gente noble y amistosa, esforzada y perseverante, preocupada de educar a sus hijos para alcanzar una profesión que les permitiera un futuro mejor que el de ellos.

Los ‘pedrinos’ somos una gran familia, gracias al esfuerzo de nuestros abuelos y padres.

Creo en Dios y le agradezco el haber llegado a la UTE de Antofagasta; a pesar de haber quedado sin padres a la edad de 14 años, pude terminar mis estudios, con la ayuda y apoyo de la Sra. María Gómez, mi ‘Mamamadre’ y la Sra. Victoria Linares, ambas amigas y comadres de mi madre.

Mi primer trabajo profesional lo desarrollé en la oficina José Francisco Vergara, como Jefe de Turno de Mantención Mecánica de Palas, Dragas y Equipos de Perforación, en la mina de la empresa Anglo Lautaro.

Posteriormente, me trasladé a la ciudad de Arica donde me desempeñé como profesor de la Escuela Industrial y paralelamente en la sede de la Universidad de Chile en la asignatura de Mecánica de la carrera Técnico Agrícola.

En el año 1975, regresé a Soquimich como Jefe de Mantención de la Planta de Yodo y en Molinos de Pedro de Valdivia como Jefe de Mantención Mecánica



“Me siento muy conforme como persona y realizado como esposo, padre y profesional”

de la Planta.

En 1978 ingresé a Mantos Blancos como Supervisor de Mantención Planta de Óxidos y Sulfuros.

Entre 1992 y 1998 me desempeñé como Administrador de Contratos en la empresa de A. Chellew en Mantención Mecánica de la Planta Chancado de Óxidos y SX-EW, jubilándome anticipadamente en 1998.

En la década anterior a mi ingreso a Cenizas, me desempeñé siempre en las áreas de Mantención Plantas y Administración de Contratos.

En marzo de 2007 ingresé a Cenizas, en el Proyecto de Tratamiento de Concentrados de Minera Escondida, como Supervisor de Operaciones en apoyo a don Daniel Mc Pherson C. Debido al cierre de ese proyecto fui trasladado a la Planta Las Luces, Agencia de Compra de Minerales.

Actualmente me desempeño en la supervisión de las cláusulas contractuales que rigen las entregas de minerales de óxidos y sulfuros.

Tanto en Enami-Taltal como en Planta Las Luces, he encontrado un ambiente laboral bastante positivo, mucha seriedad y profesionalismo en el cumplimiento de las metas trazadas, lo cual da garantías de que los futuros planes de desarrollo se cumplirán gracias a la calidad del equipo humano.

En la foto está mi grupo familiar en Antofagasta: mi señora, mis hijos, nietos y nuera, todos quitados de bulla tal como yo (los vasos contienen bebida). En verdad me siento muy conforme como persona y realizado como esposo, padre y profesional.

La vida y Dios me han tratado muy bien y por eso doy gracias todos los días.”

El ruido: Un contaminante invisible

El ruido se define como cualquier sonido no deseado o aquel calificado como desagradable por quien lo percibe. Tiene un carácter indeseado y molesto, cualidades que hacen a las personas particularmente receptivas a él.

De este modo, el ruido ambiental se compone de los diferentes ruidos que podemos encontrar en nuestras ciudades: vehículos particulares y de transporte, industrias, construcciones, bocinas, alarmas, gritos, música, etc.

El ruido va deteriorando lentamente nuestra calidad de vida, provocando con ello efectos acumulativos adversos, como daño auditivo, estrés, pérdida de la concentración, interferencia con el sueño, entre otros.

Para tratar de disminuir sus efectos negativos, se ha avanzado regulando las fuentes fijas (industrias, talleres, bares) y las fuentes móviles más ruidosas (buses de locomoción colectiva). Actualmente, se están regulando otro tipo de fuentes más específicas, como las actividades de construcción y los aeropuertos que, por sus características especiales, requieren de una normativa específica.

Se han realizado importantes aportes en la generación de antecedentes para la elaboración de normativas en estos temas. Paralelamente, se avanza en otras materias relacionadas con la situación de ruido en las regiones, como la incorporación de esta variable en la planificación territorial, la educación ambiental y en los refuerzos y optimización de la fiscalización.

Contaminación Acústica

La contaminación acústica se define como la interferencia que el ruido provoca en las actividades normales que realizamos. Es decir, no basta con la existencia de altos niveles de ruido para que exista contaminación acústica, sino personas expuestas y realizando actividades incompatibles con tales niveles de ruido.

La contaminación acústica no es causa directa de males inmediatos severos, salvo en casos extremos como explosiones o ruidos de gran potencia. Sin embargo, el deterioro de la salud mental de la población y el progresivo aumento de enfermedades de tipo nervioso, convierten al ruido en un foco principal responsable de la contaminación ambiental. El ruido altera la concentración, la productividad laboral e intelectual, el descanso, y en altas dosis, produce lesiones auditivas irreparables.

El ruido presenta grandes diferencias con respecto a otros contaminantes. Una de sus características más relevantes es su compleja fiscalización. Esto se debe principalmente a que:

- Es un fenómeno espontáneo que se vincula al horario y actividad que lo produce.
- No deja residuos (no tiene un efecto acumulativo en el medio, pero sí puede tener un efecto acumulativo en el hombre).



- Su cuantificación es compleja.
- Es uno de los contaminantes que requiere menos cantidad de energía para ser producido.
- Tiene un radio de acción pequeño; vale decir, es localizado.
- No es susceptible su traslado a través de los sistemas naturales, como el aire contaminado llevado por el viento o un residuo líquido llevado por un río por grandes distancias.
- Se percibe sólo por un sentido: el oído. Esto hace subestimar su efecto, a diferencia de otros contaminantes, como en el caso del agua, por ejem-

plo, donde la contaminación se puede percibir por su aspecto, olor y sabor.

Efectos Adversos del Ruido en la Salud

El efecto del ruido en las emociones humanas va de insignificante, pasando por molestia y enojo, hasta psicológicamente perturbador. Fisiológicamente el ruido puede ser inocuo o hasta doloroso y físicamente dañino. El ruido también puede tener efectos económicos al disminuir la eficiencia de un trabajador, afectando así los márgenes de ganancia.

Fuente: CONAMA.

Anita Armijo

UNA MUJER LLENA DE ENTUSIASMO
Y ALEGRIA ANTE LA VIDA

Ana Armijo Gamboa, la actual Secretaria de Gerencia General, nació el 11 de abril de 1965. Oriunda de la localidad de Alhué, reconoce que su infancia la vivió felizmente junto a sus padres Tito y Ana, y a sus hermanos Mario y Tito. Destaca, “tenía muchos amigos, todos nos conocíamos y jugábamos a la pinta, al luche, a la escondida, entretenimientos sanos que hoy día ya no se practican, pero los amigos aún están”.

Sus estudios básicos los realizó en el Liceo Sara Troncoso de Alhué, para luego radicarse en nuestra capital para concluir la educación media, en el Internado Nacional Femenino Carmela Silva Donoso. Expresa, “reconozco que fui desordenada en el colegio, pero la verdad es que no me arrepiento porque los pasé muy bien cuando estuve allí”.

Posteriormente en el año 1983 ingresa a estudiar a la Escuela Superior de Administración de Negocios (ESANE) de donde se tituló como Secretaria Ejecutiva.

Conoció a su marido en Alhué en el año 1985: Juan Luis Ramírez. Expresa “yo siempre le digo a él, no sé que haría si tú no estuvieras”.

Junto a Juan Luis formaron una linda familia y tuvieron dos hijos, que son su orgullo: Renato, que estudia Medicina y Tomás, quien estudia Ingeniería Civil en la Universidad Católica.

La vida de Ana ha estado llena de gratos momentos, pero esa felicidad se empañó cuando en 1987, su madre, producto de un accidente vascular, fallece inesperadamente. Detalla “mi familia se quebró, la partida de mi mamá nos golpeó tan hondo que hasta hoy nos duele a mi padre, a mis hermanos y a mí”.

Sin embargo, el destino hizo de las suyas y al poco tiempo, fue contratada como Secretaria para desempeñarse en Minera Las Cenizas en faena Alhué (1987-1991), hasta que tuvo que dejar Chile ya que su marido se ganó una beca en Bélgica. Su permanencia en aquel país fue de tres años. Explica “tuve que aprender francés para poder trabajar,



Juan Luis, Anita, Tomás y Renato.



Renato, Tomás y Anita de vacaciones.



Renato, Juan Luis, Anita y Tomás.

me dediqué a cuidar niños y hacer aseo y también viajé mucho.”

Al regresar a nuestro país ingresa a estudiar y se recibe en el 2000, de la carrera de Relaciones Públicas de la Universidad Santo Tomás.

En el año 2003 vuelve a tomar contacto con Minera Las Cenizas y comienzan a llamarla para realizar reemplazos cuando alguna secretaria de la Minera se ausentaba. En el mes de marzo

de este año (2010) asumió como Secretaria en el área de Gerencia General.

Referente a la Empresa comenta: “a Minera Las Cenizas la conozco desde hace años y más que repetir lo mismo que han dicho mis compañeros, que es una empresa estable y que entrega seguridad, te puedo decir que yo destaco mi entorno laboral, me gusta con quienes trabajo, me siento muy cómoda”, enfatiza.

PLANES PARA MEJORAR LA GESTION PREVENTIVA EN FAENA CABILDO



Fuente: Alberto López.

Minera Las Cenizas Cabildo ha emprendido el desafío de mejorar su actual Gestión Preventiva a través de la implementación de una serie de Planes de Acción, donde su principal objetivo es evitar los accidentes y enfermedades profesionales, entre otros beneficios que resultan de realizar nuestras actividades en forma eficiente y segura. Para ello, se inició el lanzamiento de estos planes impartiendo la obra de teatro “Agarra la Pelota”, en conjunto con la Asociación Chilena de Seguridad (ACHS), con el propósito de involucrar a la familia de nuestros trabajadores de toda la Faena, destacando el al-

cance e importancia que tiene la Prevención de Riesgos, no sólo en el trabajo sino también en nuestros hogares (Seguridad en el Hogar); dándose a conocer la necesidad de aplicar siempre el Autocuidado.

También se ha capacitado a toda la Supervisión de la Empresa y a sus colaboradores con el Curso Básico de Control de Pérdidas, el uso de las herramientas preventivas “PIAPE” y “DICCED TERRENO”, y la implementación del Software “GESPREVIN”, el cual facilitará el control de la documentación de las actividades preventivas. Todo esto tendiente a que todo el personal de la faena permanente-

mente debe “Identificar los peligros, evaluar y controlar los riesgos en forma eficaz”, gestión que debe ser liderada por la Jefatura y Supervisión directa, además de la participación activa de todos los trabajadores, con el objeto de lograr y mantener “Seguridad para todos, en todo momento y en todo lugar”, o sea contar siempre con un pasaporte para nuestra “Seguridad”. Además, se ha contemplado el mejoramiento de la Preparación para casos de Emergencia, capacitando sobre materias de esta área e implementación correspondiente.

A continuación se menciona cada una de las actividades preventivas.

ACHS PRESENTA OBRA DE TEATRO A FUNCIONARIOS DE FAENA CABILDO

El pasado 26 de mayo (2010) la Asociación Chilena de Seguridad (ACHS) presentó la obra de teatro "Agarra la pelota" en el marco del programa de Prevención de Riesgos que está realizando actualmente la faena Cabildo.

La obra teatral mostró la vida cotidiana de una empresa, donde se evidencian las debilidades de comportamientos seguros en el quehacer diario de sus funcionarios, los que muchas veces se confunden con acciones riesgosas de algún trabajador con liderazgo negativo, lo que a modo jocoso se interpretó con la frase "se las sabe por libro".

En la ocasión, además, se premió a dos trabajadores, quienes se han destacado por desarrollar sus labores responsablemente bajo las premisas de la prevención de riesgos. Los galardonados fueron Cesar Tapia y Jorge Riquelme.

La actividad se llevó a cabo en el Teatro Municipal de la localidad, y se realizó en dos jornadas para que todos los trabajadores de Minera Cenizas pudieran asistir junto a sus familiares, además se contó con la presencia de autoridades de la ACHS, representantes de Carabineros de Chile, el Gerente de Operaciones, faena Cabildo, señor Ivar Flores y el Alcalde de dicha comuna, señor Eduardo Cerda.



Curso Básico de Control de Pérdidas

El control de pérdidas puede ser definido como una buena práctica administrativa que tiene por objeto neutralizar los efectos destructivos de las pérdidas potenciales o reales, que resultan de los acontecimientos no deseados relacionados con los peligros de la operación.

El control de pérdidas es un sistema preparado para reducir o eliminar los accidentes o incidentes, que pueden dar como resultado lesiones personales, daños a la propiedad e interrupción de los procesos, e incluye:

- 1- Prevención de lesiones mediante el control de los accidentes que dan como resultado lesiones personales.
- 2- Control de accidentes que producen daño a la propiedad.
- 3- Prevención de incendios.
- 4- Seguridad industrial.
- 5- Higiene y salud industrial.
- 6- Control de la contaminación.
- 7- Responsabilidad sobre el producto.

APLICACIÓN DE METODOLOGÍAS "PIAPE" Y "DICED TERRENO"

¿Qué es el PIAPE?

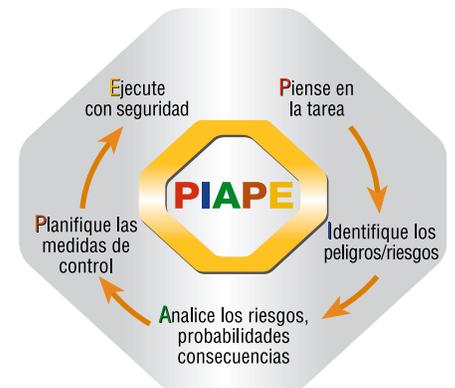
Es una metodología preventiva de cinco pasos, capaz de influir en la generación de conductas seguras en las personas, las que influyen en su actitud positiva frente a las responsabilidades preventivas y demostrándola por medio de conductas seguras en el trabajo.

Entonces es aquí donde la metodología "PIAPE" cobra importancia, ya que es la última barrera preventiva para controlar los peligros, a través de un análisis de riesgo en el lugar mismo de la actividad lo que le permitirá medir la probabilidad de ocurrencia de un evento y sus consecuencias.

Entonces **¿quiénes deben aplicar el PIAPE?** Todos debemos aplicarlo en aquellas actividades rutinarias operacionales o administrativas con cierto riesgo para nuestra integridad física o salud.

RECUERDE: El "PIAPE" no reemplaza la obligación que tiene el Supervisor, de informar oportuna y conveniente-

(PENSAR, IDENTIFICAR, ANALIZAR, PLANIFICAR, EJECUTAR)



mente a todos sus trabajadores acerca de los riesgos que entrañan sus labores, de las medidas preventivas y de los métodos de trabajo correctos (Artículo 21, DS N° 40).

¿QUÉ ES DICED TERRENO?

(Documento de identificación, controles, evaluación y definición de aceptabilidad y control del riesgo residual)



¿Cuándo debemos utilizar la técnica "DICED TERRENO" (cartilla)?

- En todos aquellos casos de peligros que no se puedan controlar inmediatamente y el análisis de riesgos nos resulte inaceptable con la metodología "PIAPE", debido a que hay variables o condiciones que no están a nuestro alcance; entonces deberemos reunirnos con nuestra Jefatura del Área y todo el personal necesario, para buscar una solución que permita eliminar o controlar el o los peligros, a través de un análisis de riesgo más profundo, el uso de recursos más adecuado y el involucramiento de especialistas si es necesario.
- También debemos usar esta técnica antes de realizar una actividad no rutinaria o cuando haya cambios en los procesos.

Cabe señalar que entre el 15 de junio y el 30 de julio (2010), la Superintendencia de Prevención de Riesgos de Minería Las Cenizas ha realizado 22 jornadas sobre las técnicas preventivas "PIAPE" y "DICED TERRENO", actividad que ha demandado 1.161 horas de capacitación para 774 trabajadores.

Informatizar la Gestión Integral de Prevención de Riesgos



Informatizar la Gestión de Prevención de Riesgos a través del Software "GESPREVIN," nos permitirá tener un sistema capaz de otorgar a la empresa una herramienta que respalda y fortalece el control de los procesos y actividades. Se caracteriza por su sencillez, robustez y funcionamiento en línea, entregando información a los distintos estamentos de la Empresa en forma fácil y oportuna acerca de las condiciones de riesgos y conductas subestándares de trabajo que pueden provocar un accidente a las personas o a la propiedad, además de evitar pérdidas operacionales y cuasi accidentes.

El sistema "GESPREVIN" nos proporcionará información para el cumplimiento y control de las normativas legales vigentes y futuras. Actualmente, se ha capacitando a la organización en los módulos de Reporte Incidente, Inspecciones y Observaciones, para luego proseguir con los módulos de Capacitación, Identificación de Procesos y Actividades para la preparación de la Identificación de Riesgos y Mejoramiento de los Programas Preventivos y su Control, entre otros módulos por desarrollar.

Capacitación en Primeros Auxilios



Para esta capacitación, Minería Las Cenizas firmó un acuerdo con la Asociación Chilena de Seguridad en el mes de mayo (2010), donde se establece la capacitación y el apoyo en la gestión preventiva, para los trabajadores de la Compañía.

Dentro del Programa de Capacitaciones para los años 2010-2011, se han considerado cursos para las Brigadas de Rescate de Mina y Planta; al mismo tiempo se ha hecho extensiva esta instrucción a la supervisión operativa de la Faena, dando así cumplimiento a normativa legal (Art N°73, DS N°132). Este artículo estipula: "En toda empresa minera debe-

rá disponerse de trabajadores instruidos en primeros auxilios, cuyo número será determinado por la Administración de acuerdo con la extensión de las faenas y el número de trabajadores, de modo que se garantice, en caso de accidente, una atención eficiente y oportuna de los lesionados".

La capacitación estuvo a cargo del Sr. Cristian Morales, Técnico Paramédico de la ACHS, el que instruyó en forma teórica y práctica a Brigadistas y Supervisores en temas tales como: ABC del Trauma, Inmovilización, Traslado de heridos, Uso de la tabla espinal, Uso del cuello inmovilizador, RCP, Uso de férulas.

